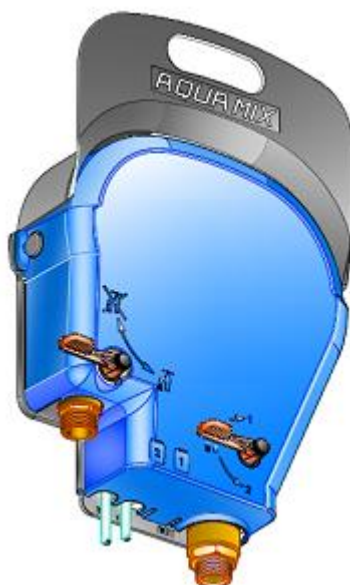




MANUEL INSTALATION - SERVICE

AQUAMIX LIGHT

Station d'hygiène pour laveries automatiques









CE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Société:	AQUA S.p.A.
Adresse:	Via T. Crotti, 1 - 42018 - San Martino in Rio (RE)

La présente déclaration certifie que les produits :

• AQUAMIX

sont conformes aux principales caractéristiques des directives européennes suivantes:

- **2014/30/CE du 26/02/2014** - *Harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique - Directive EMC*
- **2014/35/CE du 26/02/2014** - *Harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché de matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension - Directive BASSE TENSION*
- **2011/65/UE du 08/06/2011 et amendement 2015/863 du 31/03/2015** - *Directive ROHS III*
- **2012/19/UE du 04/07/2012** - *Directive DEEE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques*

La présente déclaration est délivrée sous la responsabilité exclusive d'Aqua S.p.A.

San Martino in Rio (RE) - 08 settembre 2020

Davide Vezzani
Responsable de la Certification - Aqua S.p.A.



AQUA S.p.A.
 Società per azioni a capitale chiuso di Enea e C. C. S.p.A. - Cap. Soc. € 10.000.000.000 - Sede in San Martino in Rio (RE) - 42018 - Via T. Crotti, 1 - Italia - Sede operativa: Via Benito 1, 2 - 42018 - San Martino in Rio (RE) - P. IVA 02222220290 - P. Impresa di RE 02222220290
 Tel. +39 0522 222222 - Fax +39 0522 222222 - www.aqua.it - email: info@aqua.it



SOMMARIO**INDEX
SOMMAIRE
INDICE
Оглавление****2****AVVERTENZE****Pag. 4**WARNINGS - AVERTISSEMENTS - ADVERTENCIAS
Меры предосторожности и рекомендации**3****MATERIALE FORNITO****Pag. 5**

SHIPPING MATERIAL - MATERIAL FOURNI - MATERIALE INCLUIDO - Комплект

4**CARATTERISTICHE TECNICHE****Pag. 6 - 7**TECHNICAL FEATURES - DONNEES TECHNIQUES - CARACTERISTICAS TECNICAS
Технические характеристики**5****INSTALLAZIONE****Pag. 8 - 13**

INSTALLATION - INSTALACION - Установка

6**USO****Pag. 15**

USE - ENTRETIEN - USO - Использование

7**MANUTENZIONE****Pag. 16**

MAINTENANCE - MANUTENTION - MANTENIMIENTO - Обслуживание

8**PARTI DI RICAMBIO****Pag. 17**

SPARE PARTS - PIECES DE RECHANGE - PARTES DE REPUESTOS - Запасные части

9**GARANZIA****Pag. 18**

WARRANTY - GARANTIE - GARANTIA - Гарантия

AVVERTENZE

WARNINGS

AVERTISSEMENTS

ADVERTENCIAS

Меры предосторожности и рекомендации

MERCI DE PRENDRE LES PRECAUTIONS SUIVANTES AVANT DE PROCEDER A L'INSTALLATION ET/OU A L'ENTRETIEN DE L'AQUA MIX.

- Installez l'aqua mix pres d'un approvisionnement en eau pour faciliter la commande de la valve.
- Installez l'unité de manière à avoir un accès facile pour le nettoyage et l'entretien.
- Les éléments hydrauliques du dispositif sont fabriqués pour être compatible avec la plupart des liquides détergents communs. On vous conseille fortement de vérifier systématiquement la compatibilité du détergent utilisé quand il est en contact avec la matière en laiton et/ou plastique.



ATTENTION : DEBRANCHEZ L'APPROVISIONNEMENT EN EAU PRINCIPAL AVANT N'IMPORTE QUEL SERVICE TECHNIQUE SUR LE DISPOSITIF



ATTENTION : DURAVANT N'IMPORTE QUEL ENTRETIEN SUR LE DISPOSITIF, ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES ELEMENTS DE SECURITE SONT EFFECTUES, COMME, PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION, GANTS, MASQUES PROTECTEURS. ETC. ETC.



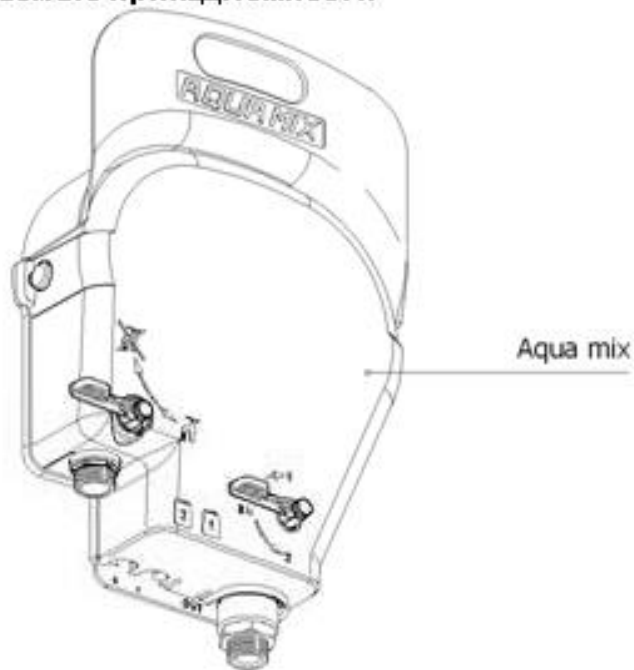
ATTENTION : MAX WORKING PRESSURE = 5.5 BAR
MIN WORKING PRESSURE = 1.5 BAR
MAX WORKING TEMPERATURE = 55°C
MIN WORKING TEMPERATURE = 5°C



AVERTISSEMENT : LA NON-CONFORMITE DE TELS REGLEMENTS PEUT EN CONSEQUENCE CREER DES DOMMAGES AUX PERSONNES OU AUX CHOSES ET COMPROMETTRE LA FONCTIONNALITE DU DISPOSITIF LUI-MEME.

<<< ● >>>

MATERIALE FORNITO
SHIPPING MATERIAL
MATERIEL FOURNI
MATERIALE INCLUIDO
Прилагаемые принадлежности



Tubo Ø 6
 Tube Ø 6
 Трубка Ø 6



Blocca Tubo
 Cose locker
 Фиксатор трубки



Pistola MULTI JET
 Sprayer gun
 Пистолет MULTI JET



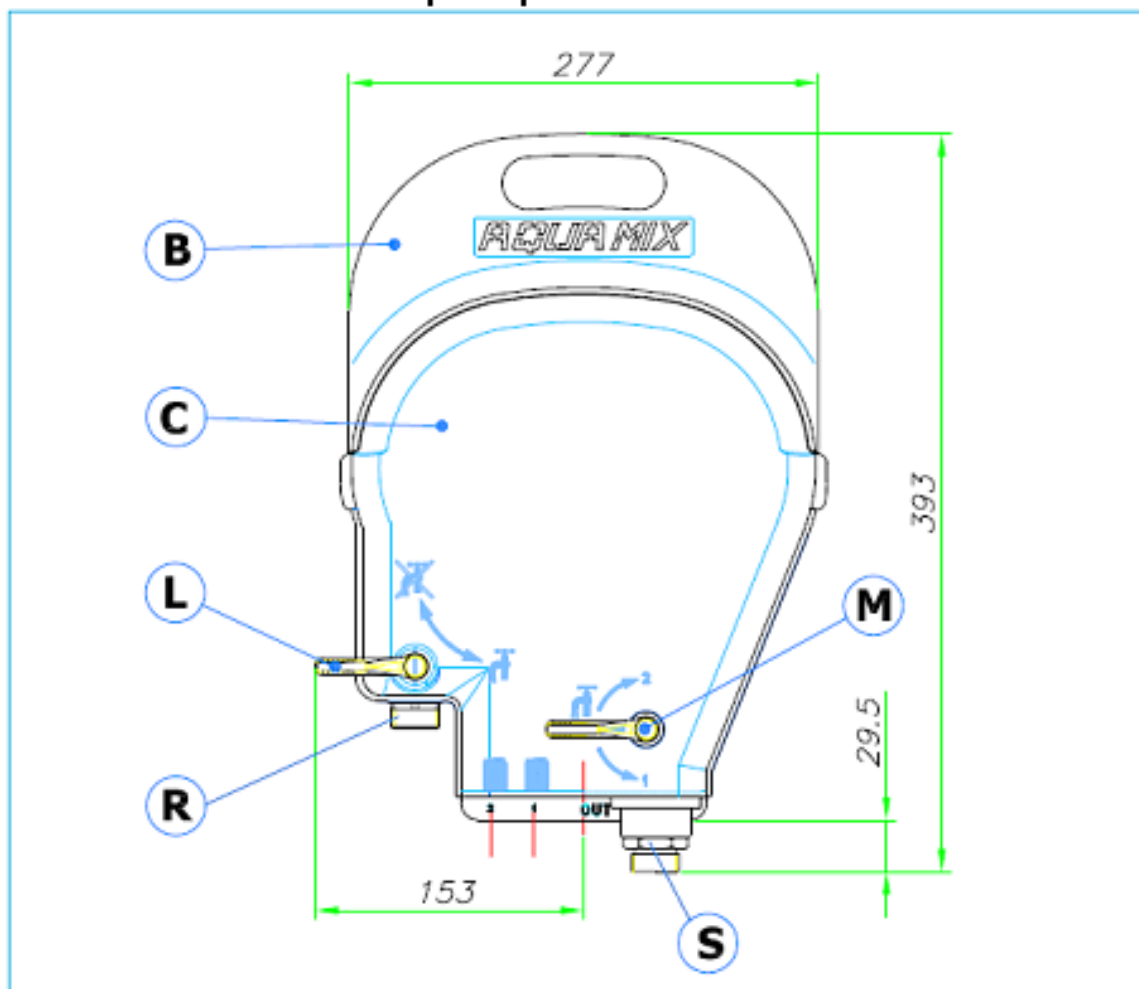
Tubo Ø 20
 Tube Ø 20
 Трубка Ø 20



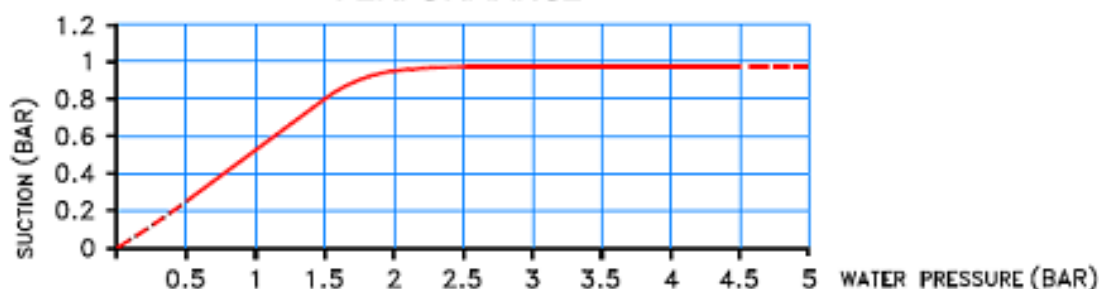
Kit Ugelli
 Metering tips
 Набор форсунок



CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL FEATURES
DONNES TECHNIQUES
CARACTERISTICAS TECNICAS
Технические характеристики



Rif. Ref.	Denominazione	Name	Designation	Denominacion	Наименование
B	Base	Base	Socle	Base	Корпус
C	Coperchio	Cover	Couverde	Tapa	Крышка
L	Leva	Lever	Levier	Palanca	Ручка
M	Manopola	Knobe	Manipule	Boton	Держатель
R	Rubinetto	Water Control valve	Robinet	Grifo	Кран
S	Selettore	Selector	Selecteur	Selector	Переключатель

CARATTERISTICHE TECNICHE**TECHNICAL FEATURES****DONNES TECHNIQUES****CARACTERISTICAS TECNICAS****Технические характеристики****PRESTAZIONI
PERFORMANCE**

 Ugelli di taratura Metering tips Форсушки				TABELLA DILUIZIONE UGELLI (DILUIZIONE APPROSSIMATIVA CON ACQUA VISCOSITA' 1.0 cps) TIPS PERCENTAGE DOSING CHART (APPROXIMATE DILUTIONS WITH WATER VISCOSITY 1.0 cps) Таблица разбавления для форсунок (приблизительное разбавление водой с вязкостью 1,0 cps)	
CODICE CODE	COLORE COLOR	FORO HOLE (mm)	FORO HOLE (Inch)	2,0 BAR %	2,8 BAR %
1700,02	Grigio Grey	3,25	0,128	11,20	16,70
1700,03	Nero Black	2,49	0,098	10,80	16,10
1700,04	Beige Beige	1,80	0,070	10,50	15,60
1700,05	Rosso Red	1,32	0,052	8,60	13,20
1700,06	Bianco White	1,10	0,043	6,80	11,10
1700,07	Blu Blue	1,00	0,040	5,50	9,40
1700,08	Marrone chiaro Med. Brown	0,89	0,035	4,90	8,10
1700,09	Verde Green	0,70	0,028	3,20	6,20
1700,10	Arancio Orange	0,63	0,025	2,70	5,40
1700,11	Marrone Scuro Dark Brown	0,58	0,023	2,50	4,90
1700,12	Giallo Yellow	0,50	0,020	1,80	3,00
1700,13	Turchese Aqua	0,45	0,018	1,50	2,50
1700,14	Viola Purple	0,45	0,014	0,80	1,90
1700,15	Rosa Pink	0,35	0,010	0,50	1,60

INSTALLAZIONE

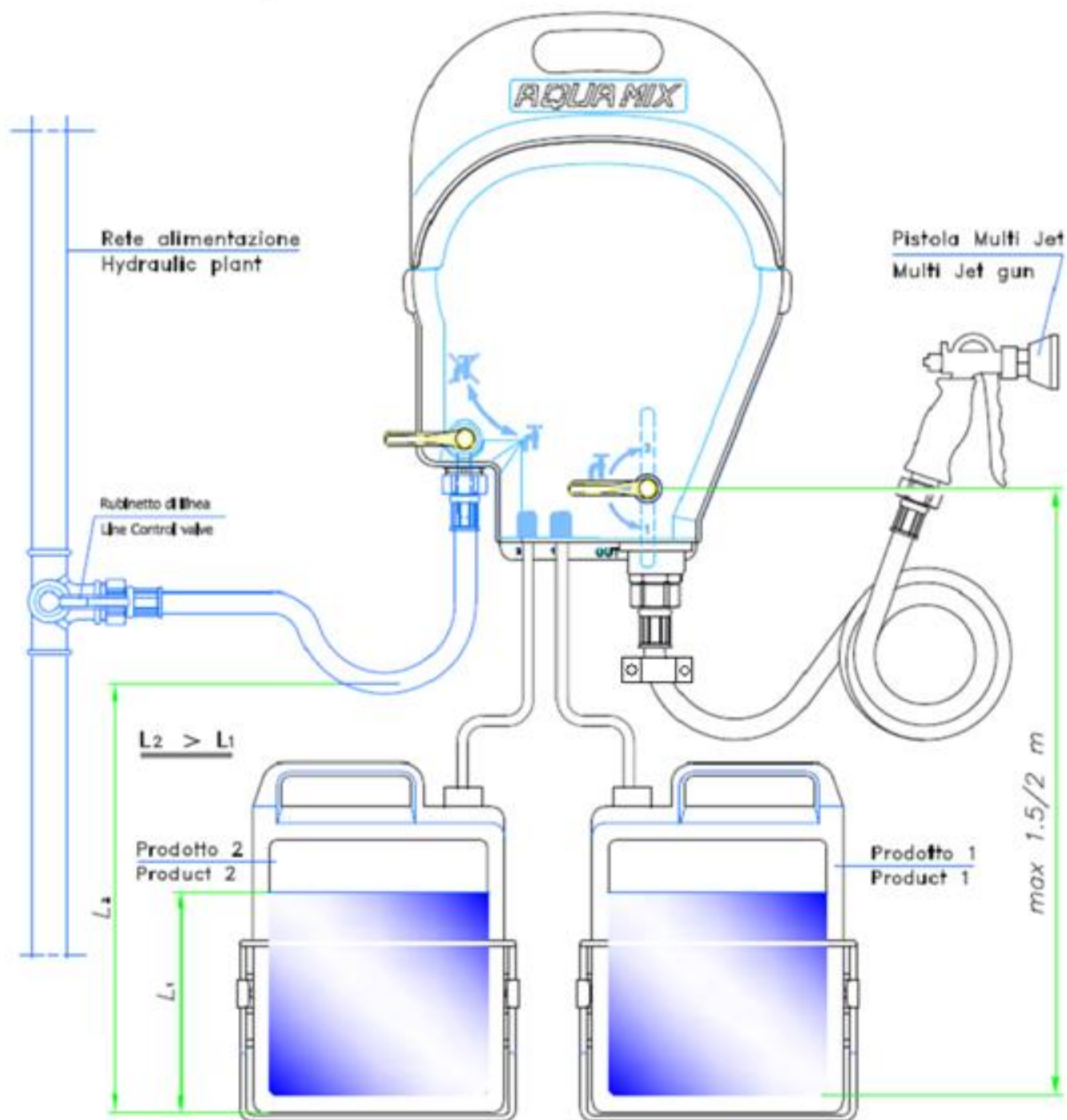
INSTALLATION

INSTALACION

Установка

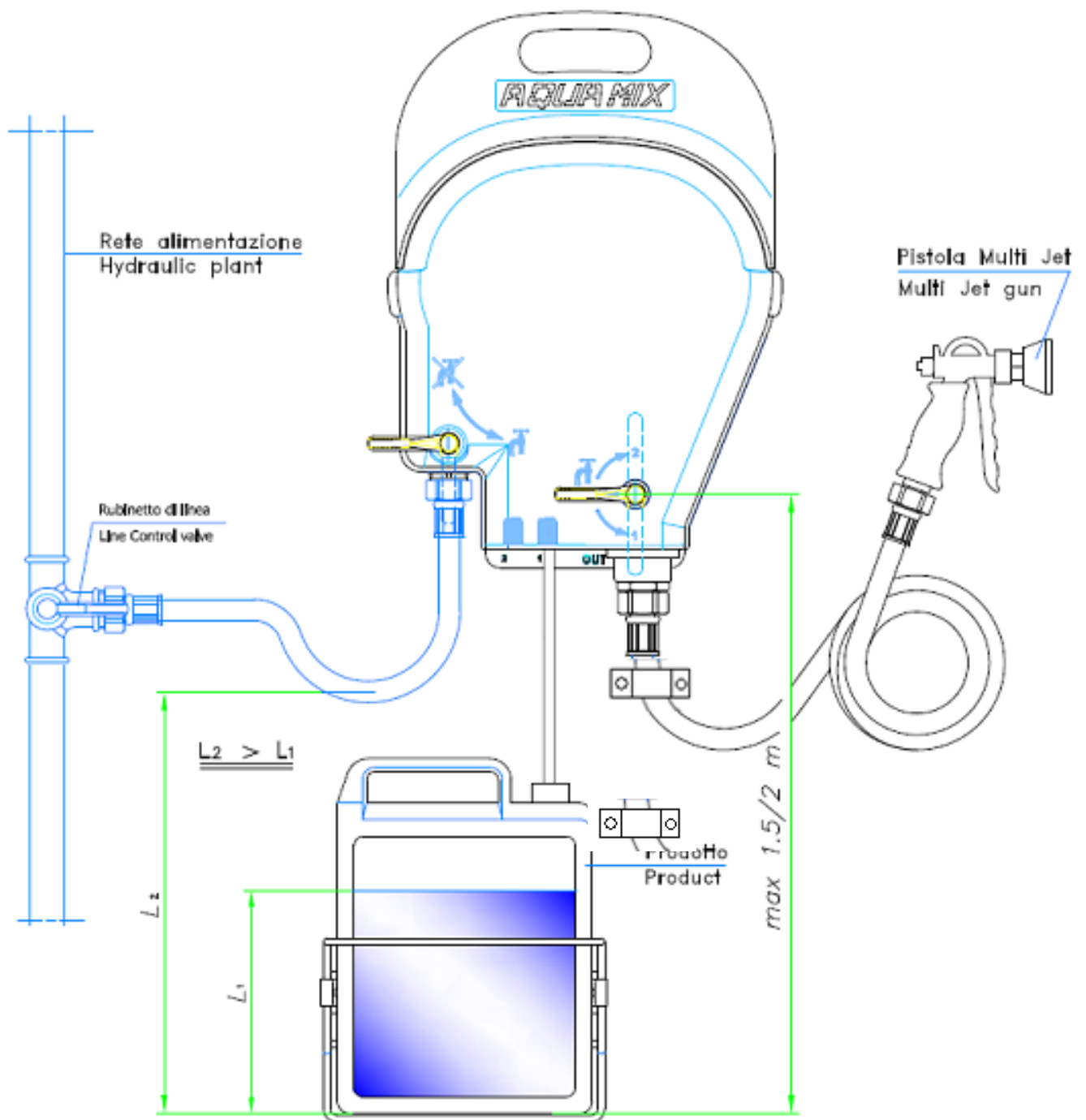
INSTALLAZIONE AQUA MIX "2 PRODOTTI"

INSTALLATION of the AQUA MIX "2 PRODUCTS"

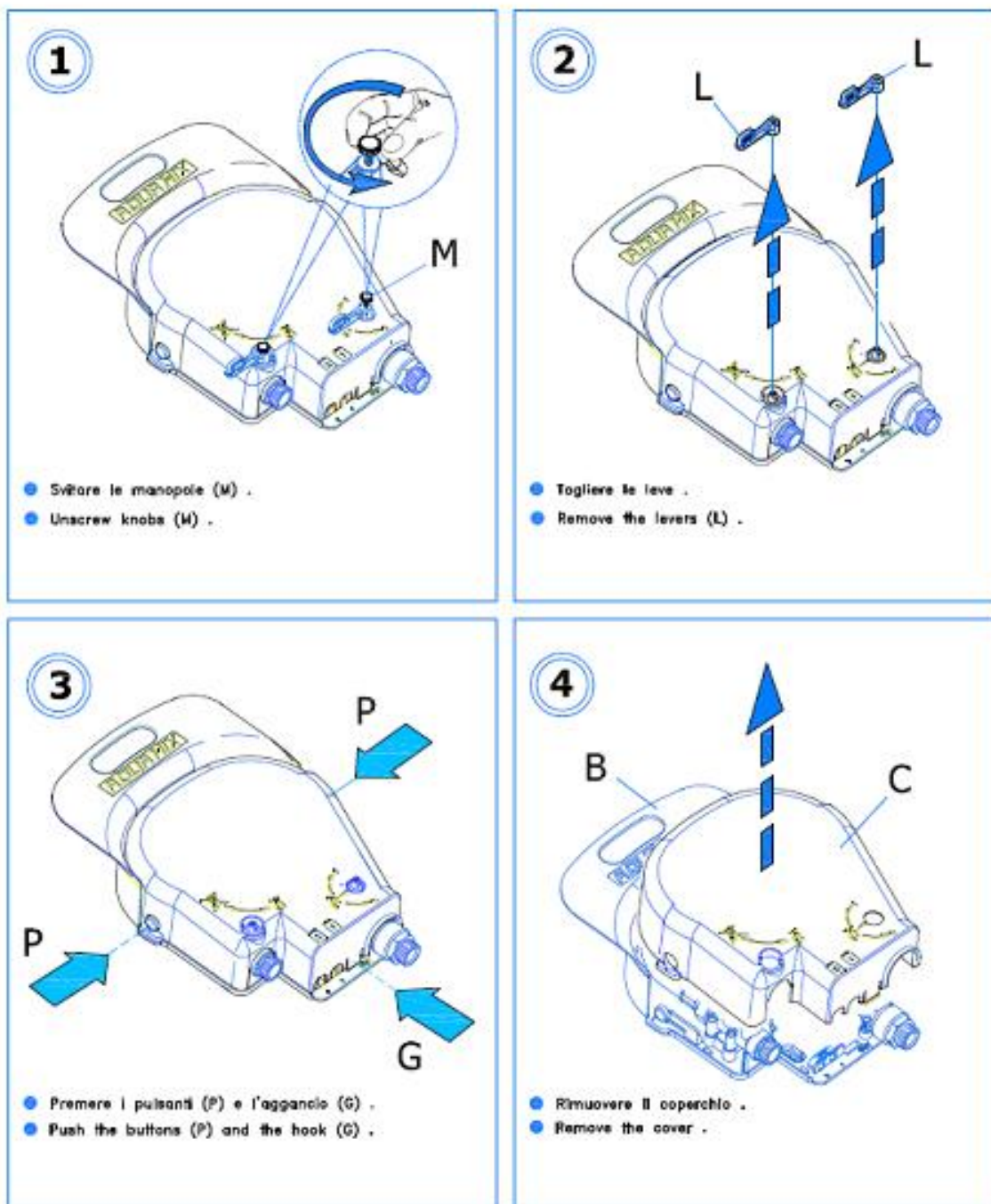


INSTALLAZIONE
INSTALLATION
INSTALACION
Установка

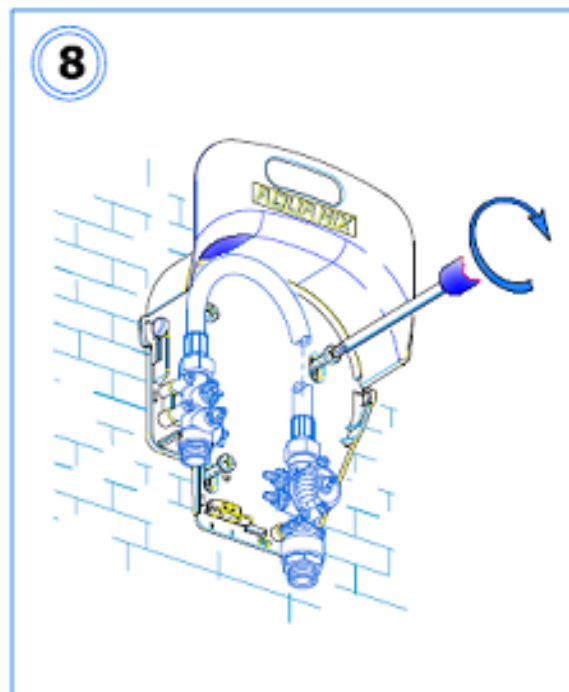
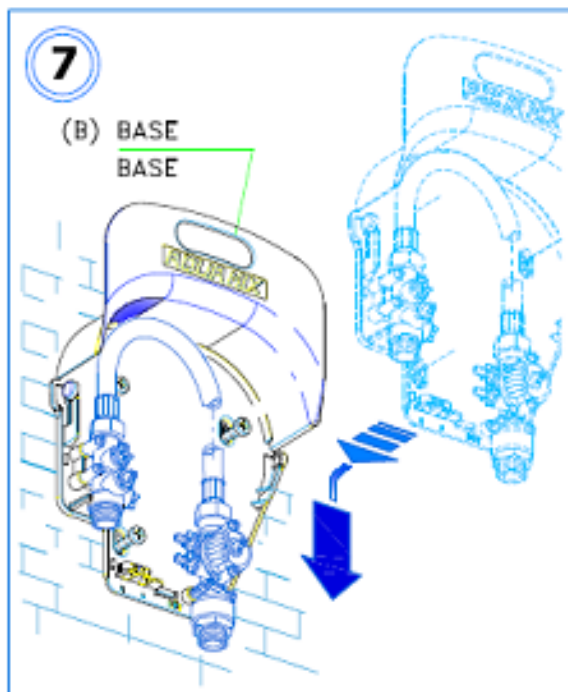
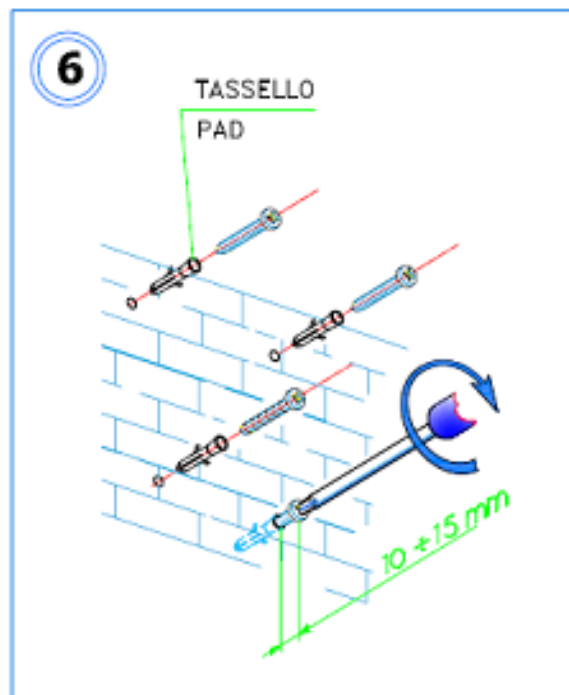
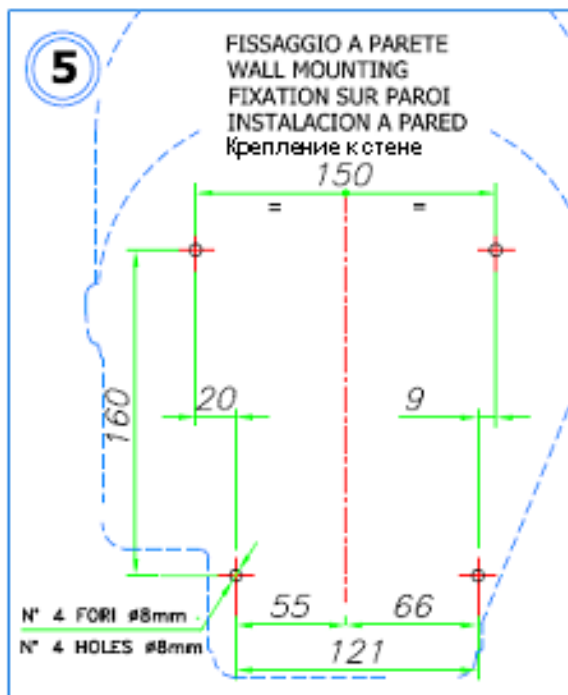
INSTALLAZIONE AQUA MIX "1 PRODOTTO" INSTALLATION of the AQUA MIX "1 PRODUCT"



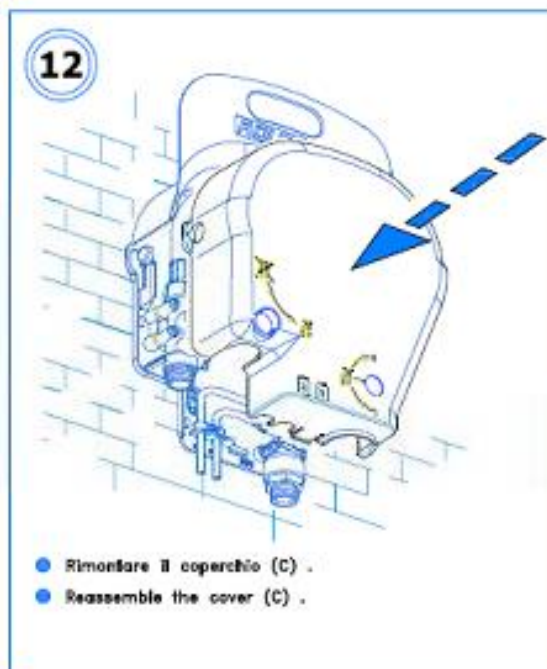
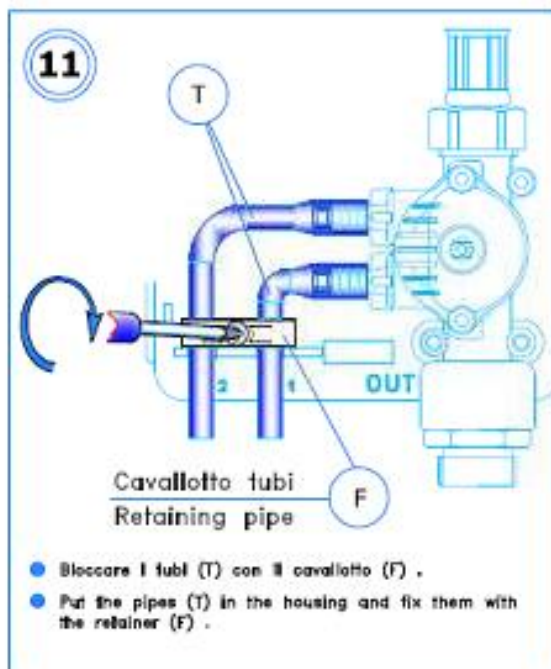
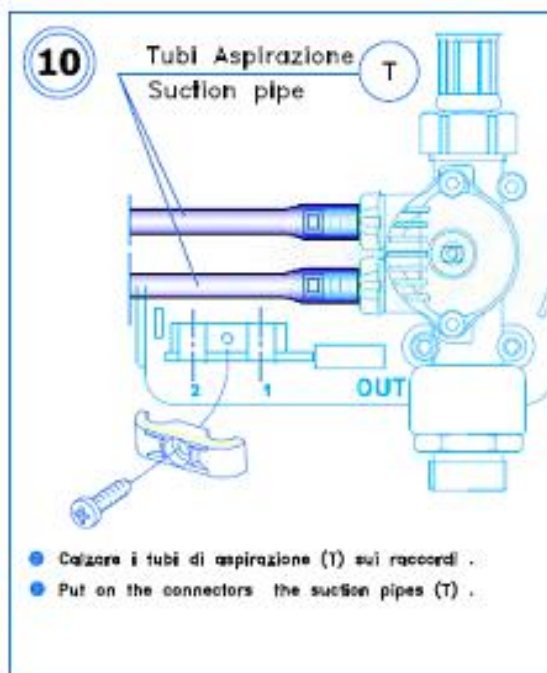
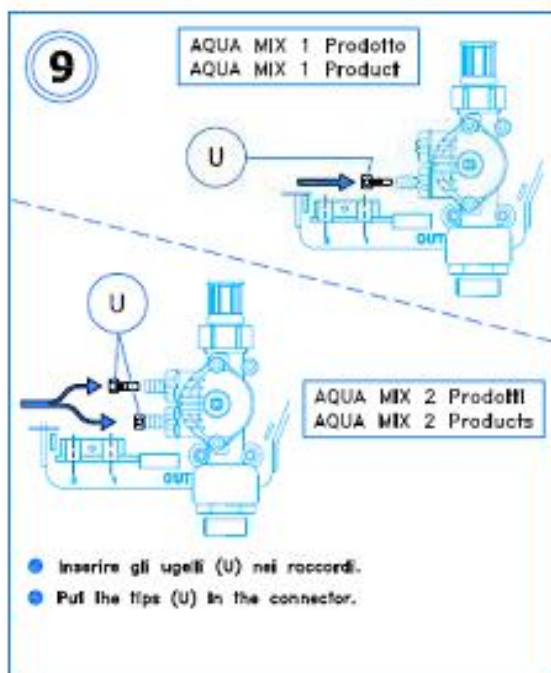
INSTALLAZIONE INSTALLATION INSTALACION Установка



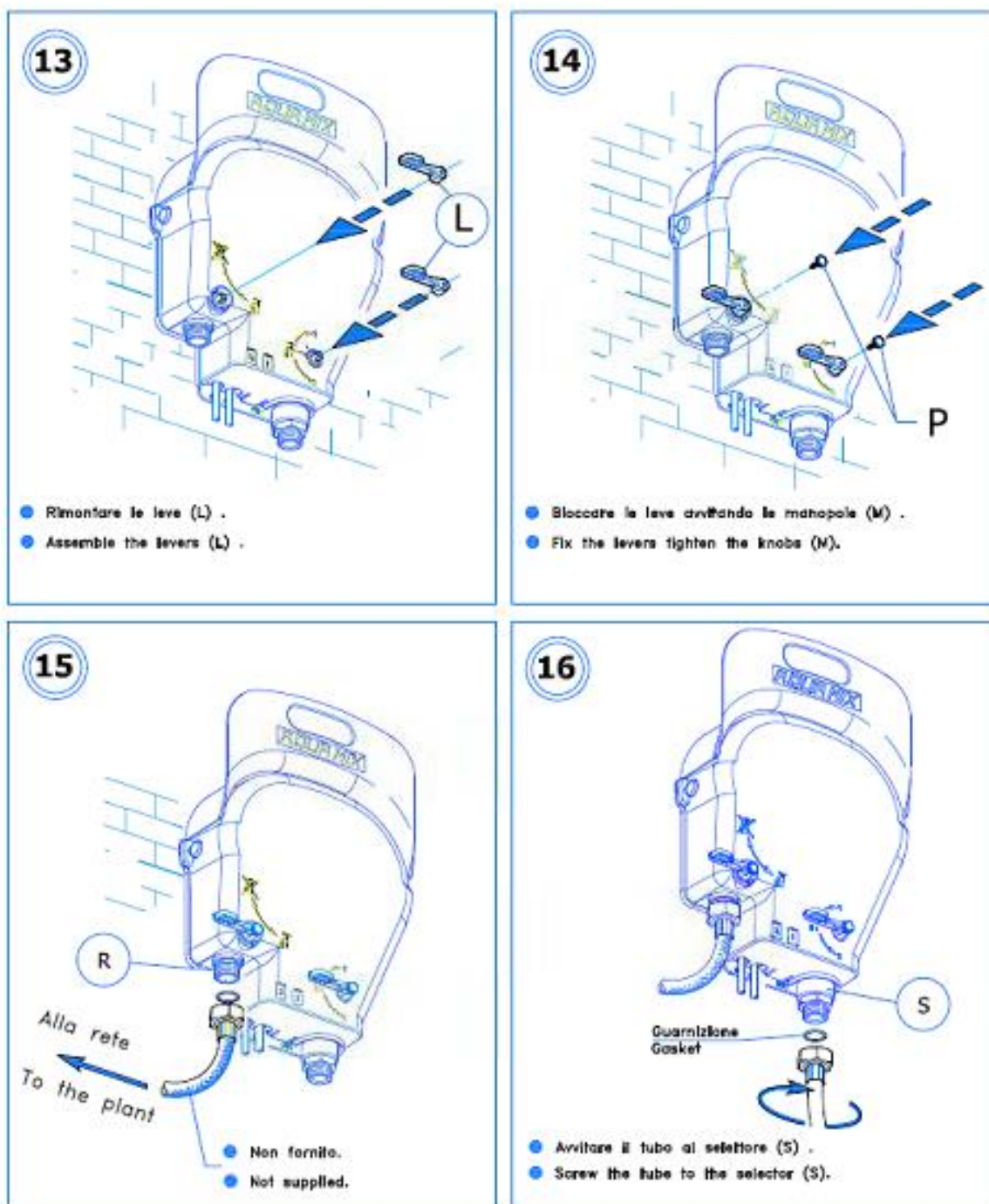
INSTALLAZIONE **INSTALLATION** **INSTALACION** **Установка**



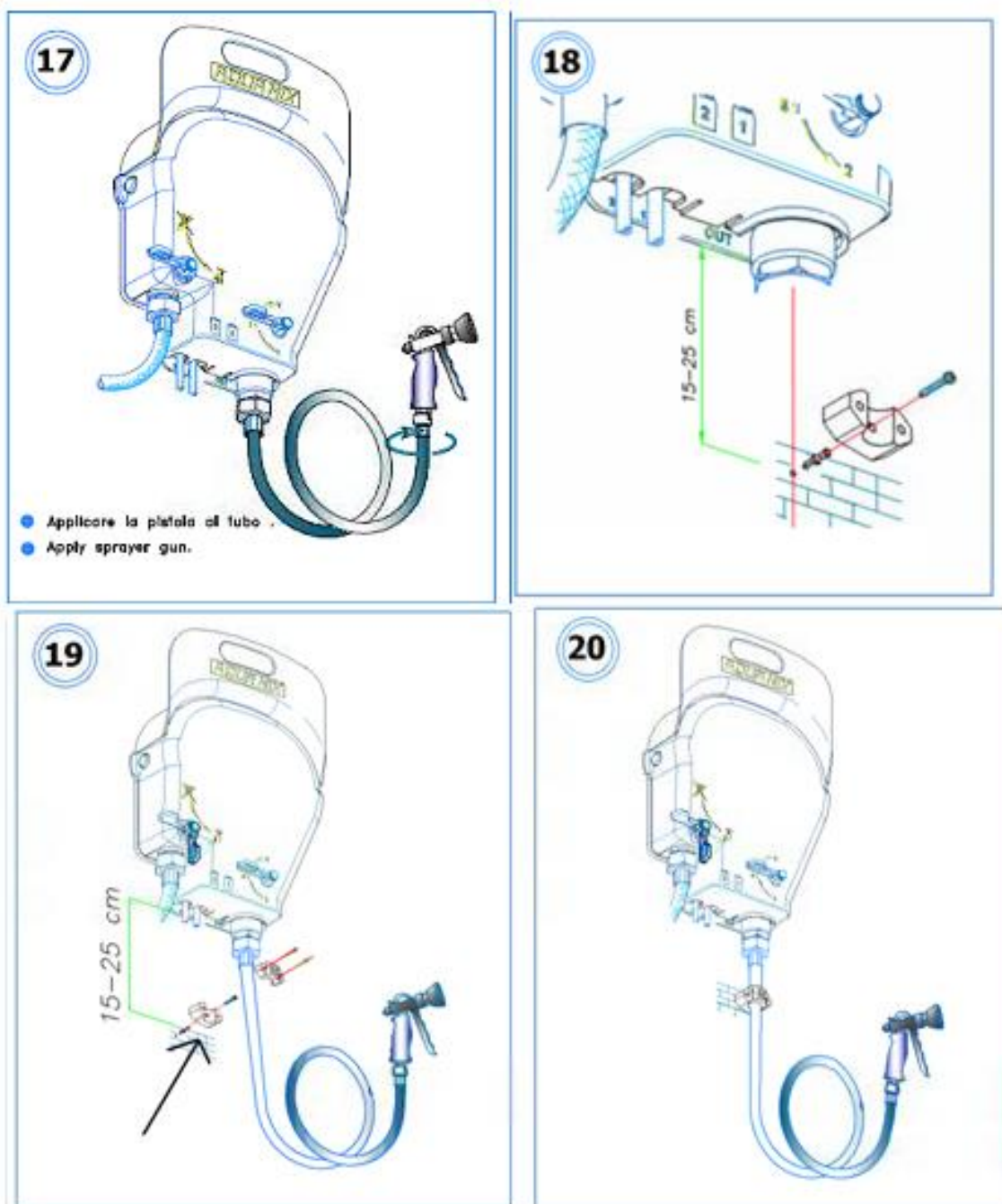
INSTALLAZIONE **INSTALLATION** **INSTALACION** **Установка**



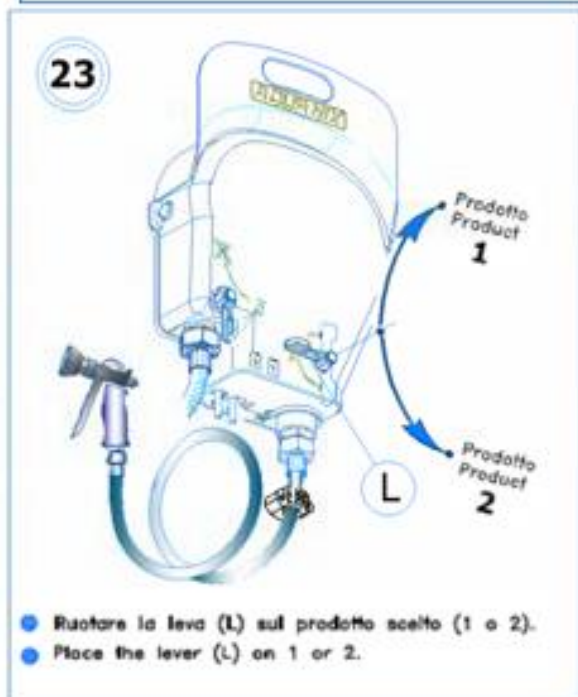
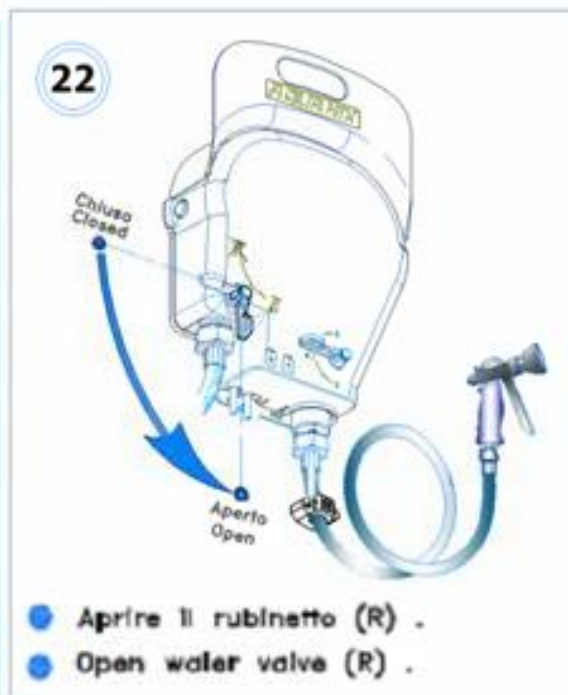
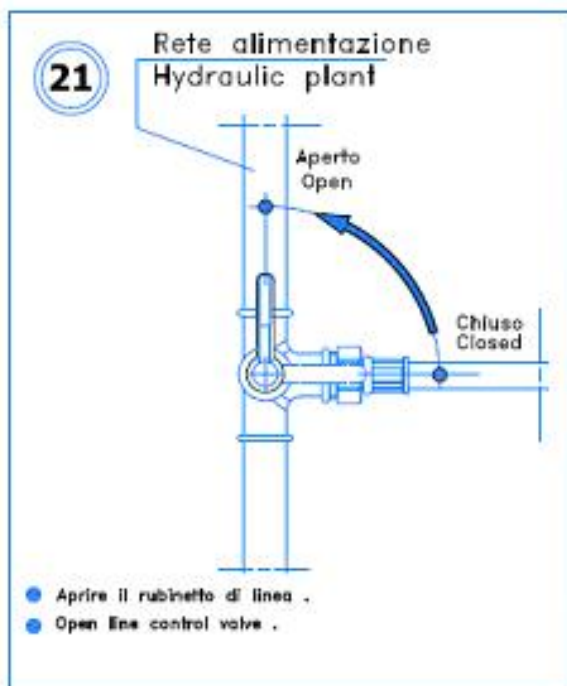
INSTALLAZIONE
INSTALLATION
INSTALACION
Установка



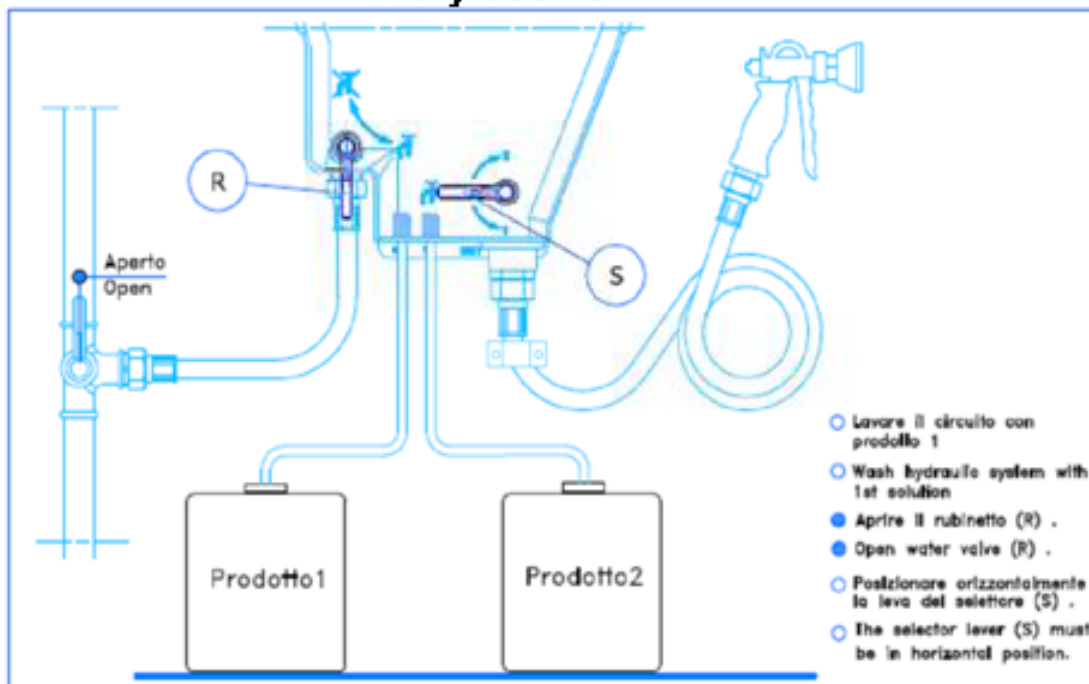
INSTALLAZIONE INSTALLATION INSTALACION Установка



USO
USE
ENTRETIEN
USO
Использование



MANUTENZIONE
MAINTENANCE
ENTRETIEN
MANTENIMIENTO
Обслуживание



RICAMBI
SPARE PARTS
PIECES DETACHEES
REPUESTOS
Запасные части

AQUA MIX- 1 RACC. P.G.
 AQUA MIX- 1 PRODUCT
 COD. 079.9200.01

AQUA MIX- 2 RACC. P.G.
 AQUA MIX- 2 PRODUCTS
 COD. 079.9200.02

Rif. No.	Codice Part. No.	Q.tà Q.ty	Denominazione	Name
1	079.0102.04	1	Base	Base
2	079.0214.27	1	Coperchilo	Cover
3	079.4013.01	1	Kit tubo flex inox - F 3/4	Kit flexible stainless steel tube - F 3/4
4	079.1623.01	1	Tubo flex inox Ø12x18x400 Esp - F 3/4	Flexible stainless steel tube - Ø12x18x400 F 3/4
5	079.0601.18	2	Guarnizione plana Ø16x24x2 gomma	Gasket
6	079.2022.01	1	Rubinetto	Water control valve
7a	079.2021.02	1	Selettore (1 Raccordo P.G.)	Selector (1 Product)
7b	079.2021.03	1	Selettore (2 Raccordi P.G.)	Selector (2 Products)
8	009.1805.11	7	Vite TCEI M5x30 Inox	M5x30 Inox Screw
9	009.1404.06	7	Rosetta plana Ø5 Inox	Plain washer Ø5 Inox
10	009.0301.03	7	Dado M5x4 Inox	Nut M5x4 Inox
11	006.1806.10	1	Vite TCTC 4,2x19 Autofilettante	4,2x19 Screw
12	079.0231.01	1	Cavallotto blocca tubo	Retainer
13	(*)	1(2)	Ugelli	Tips

Nota : (*) Vedi tabella Pag. 6 .

Note : (*) See table pag. 6.

**GARANZIA
WARRANTY
GARANTIE
GARANTIA
Гарантия**

La AQUA S.p.A. garantit les appareils de sa production pour une durée de 12 mois à partir de la date de livraison au premier client. Dans ces délais la AQUA S.p.A. s'engage à fournir gratuitement pièces d'achat de ces parties que selon l'avis de AQUA S.p.A., ou d'un de ses représentants autorisés, présentent manques d'usine ou de matériel ou à effectuer la réparation directement ou à travers d'usines autorisées. Il reste de toute façon exclue d'autres responsabilités et obligations pour d'autres coûts, dommages et pertes directes ou indirectes dérivants de l'usage ou de l'impossibilité d'usage des appareils soit totale soit partielle. La réparation ou la fourniture substitutive n'prolongera ni renouvellera la durée du période de garantie. Il reste cependant à la charge du client les coûts de transport et des matériels de consommation.

Les obligations de AQUA S.p.A., prévues dans les paragraphes comme ce qui est écrit plus haut ne sont pas valides au cas où:

- L'appareil ne sera pas utilisé selon les instructions de AQUA S.p.A., comme on peut voir dans les normes d'utilisations.
- L'appareil sera réparé, démonté ou modifié de la part des usines pas autorisées de part de AQUA S.p.A.
- On aurait fait un usage d'achats pas originales de AQUA S.p.A.

A l'échéance d'une période de 12 mois de la date de livraison, la AQUA S.p.A. se considérera déliée de toute responsabilité des obligations citées ci-dessus.



AQUAMIX LIGHT

